



*Pesaj es recordar de dónde
venimos y elegir cada día hacia
dónde queremos ir.
Que esta celebración nos
encuentre unidos, agradecidos y
llenos de esperanza.
Jag Pesaj Sameaj.*





KESHER

Publicación de Beit Jabad Uruguay. Guayaquí 3193 / 11300, Montevideo-Uruguay. Tel.: (+598) 27090405

E-mail: revista.kesher@jabad.org.uy.

Director: Rabino Eliezer Shemtov

Coordinación: Daniel Laizerovitz

Traducciones: Marcos Jerouchalmi

Se imprime en El País S.A. Depósito Legal N° 387.049

Planta Industrial, Ruta 1, km 10 esq. Cno. Cibils

Agradecemos a www.chabad.org por habernos autorizado a reproducir varios de los artículos publicados en este número.

Si sabe de alguien que quiere recibir la revista Késheer en forma gratuita y no la recibe, o si usted cambió de dirección, le rogamos que nos lo haga saber de inmediato al Tel.: 2709 0405 o al celular: 096105050. Los artículos de opinión y la *kashrut* de los avisadores son responsabilidad de quienes los firman y no necesariamente coinciden con la posición de Beit Jabad Uruguay.

destaque

4	EDITORIAL LA LIBERTAD DE ELEGIR NUESTRAS CONEXIONES -Rabino Eliezer Shemtov
7	CARTA DEL REBE EL COMPROMISO DE LAS FEDERACIONES CON LA EDUCACIÓN JUDÍA
10	¿CUÁL ES EL SECRETO DE JABAD? -Aron Moss
12	CUATRO CAJAS DE MATZÁ -Stan Lapon
16	UNA HISTORIA SOBRE UN HUEVO -Nissan Mindel
20	CÓMO SE LOGRA LA FELICIDAD -Tzvi Freeman
32	SÓCRATES ACERTÓ A MEDIAS SOBRE EL MATRIMONIO -Moishe Shemtov
35	CÓMO DECIR "NO" CON UN "SÍ" -Miriam Adahan
38	DAR AL MÁXIMO Y ALGO MÁS -Eliezer Shemtov

NUESTRA TAPA



Vivimos en tiempos muy desafiantes. Es fácil verse afectado y sufrir desazón. En la tapa vemos nuestra respuesta: la celebración del Bar Mitzvá de Federico Makowski. Representa un eslabón más uniéndose a la

cadena milenaria de nuestro pueblo. Si bien en el hemisferio sur estamos en otoño, entrando a invierno, nuestras plegarias diarias reflejan el hecho de que en Israel es la primavera. El mensaje es muy fuerte: aunque nuestros cuerpos están en otoño, recordemos que el alma está en primavera.

La libertad de elegir nuestras conexiones

► Por **Rabino Eliezer Shemtov**
Director General de Jabad Uruguay

Llegar al número 90 de una revista comunitaria es, sin duda, un momento especial. En una época en la que las publicaciones aparecen y desaparecen con rapidez, alcanzar noventa ediciones representa mucho más que una cifra. Es un testimonio de constancia, de compromiso y, sobre todo, de una comunidad que desea mantenerse conectada.

“Késher” significa “conexión”. No fue elegido al azar cuando se decidió el nombre de esta revista. Desde su primera edición, la intención fue crear un espacio donde las personas pudieran encontrarse a través de ideas, historias y reflexiones. Un espacio que reflejara la vida de la comunidad, sus desafíos, sus logros y sus aspiraciones.

Pero con el tiempo se hizo evidente que Késher no era solamente el nombre de una revista. Era también la descripción de una necesidad profunda: la necesidad humana de conexión.

Las páginas de una revista pueden parecer algo simple, pero en realidad representan algo más profundo: una conversación continua.

Cada artículo es una invitación a pensar.

Cada historia es una oportunidad para reconocernos en la experiencia del otro.

Cada edición es un recordatorio de que pertenecemos a algo que va más allá de nuestras vidas individuales.

Al llegar al número 90, es natural detenerse un momento y mirar hacia atrás con gratitud.

Gratitud hacia quienes impulsaron la creación de la revista.

Gratitud hacia quienes dedicaron tiempo y energía para escribir, editar, diseñar y distribuir cada edición.

Gratitud hacia los lectores que han acompañado este proyecto a lo largo de los años.

Pero más importante aún es mirar hacia adelante. El parabrisas es más grande que el retrovisor.

La continuidad de la vida judía no depende únicamente de lo que se hizo en el pasado, sino de lo que estamos dispuestos a construir en el presente.

Cada generación tiene la oportunidad —y la responsabilidad— de fortalecer el “késher” que une a la comunidad.

En una época caracterizada por cambios rápidos y desafíos nuevos, esa tarea sigue siendo tan relevante como siempre.

Porque al final, el futuro de una comunidad no se define únicamente por su tamaño o por sus recursos. Se define por la calidad de sus conexiones.

Cuando las personas se sienten parte de algo significativo, cuando existe un sentido de responsabilidad mutua y cuando la tradición se vive con autenticidad y alegría, el futuro se abre con posibilidades.

Noventa ediciones de Késher son una señal de que ese espíritu existe.

Ojalá sea este número no solamente una celebración de lo logrado, sino también una invitación a seguir fortaleciendo nuestras conexiones: con nuestra tradición, con nuestra comunidad y con cada persona que forma parte de ella.

Porque mientras haya “késher”, habrá futuro.

* * *

Mientras nos preparamos para Pésaj, una festividad que celebra la libertad, llama la atención una paradoja moderna: nunca antes hemos estado tan conectados tecno-

Poseidón Laguna

EL PRIVILEGIO DE VIVIR SOBRE EL AGUA



APARTAMENTOS DE *Primer nivel*

- 2 DORMITORIOS.
- 3 DORMITORIOS (CON Y SIN DEPENDENCIA).

AMPLIOS PLANES
DE FINANCIACIÓN.



UBICADOS EN PLAYA MANSA
CON VISTA A *laguna y mar.*

Casa Poseidón AMENITIES DE LUJO

- PISOINA CUBERTA CLIMATIZADA.
- 2 PISCINAS EXTERIORES CLIMATIZADAS CON SOLÁRUM.
- BAR DE PISOINA.
- FITNESS CENTER TOTALMENTE EQUIPADO.
- SPA. SAUNA SECO. SALA DE RELAX. SALA DE MASAJES Y VESTUARIOS.

- SALÓN DE BELLEZA.
- SALÓN DE FIESTAS.
- BARBACOA.
- BUSINESS CENTER.
- SALA DE JUEGOS.

CONTACTANOS:
+598 97 526-894

INFO@POSEIDONLAGUNA.COM
WWW.POSEIDONLAGUNA.COM



Saludan
Alberto y Perla

lógicamente, y sin embargo, muchos sienten una profunda desconexión.

En nuestras manos llevamos dispositivos que nos permiten comunicarnos instantáneamente con cualquier persona en el mundo. Podemos ver lo que desayunan nuestros amigos, seguir las noticias minuto a minuto, y estar “presentes” en múltiples conversaciones simultáneas. Pero, ¿cuántas de esas interacciones nos nutren verdaderamente? ¿Cuántas nos hacen sentir vistos, escuchados, comprendidos?

En *Pésaj* celebramos la salida de Egipto de nuestros antepasados. Egipto, en hebreo, Mitzraim, significa “límites” o “estrecheces”. En *Pésaj* celebramos no solo el hecho de que fueron liberados de la esclavitud física, sino también la liberación de las limitaciones mentales y espirituales que los aprisionaban. Hoy, nuestras “estrecheces” tienen otros nombres: la ansiedad de la hiperconectividad, la comparación constante con vidas ajenas cuidadosamente editadas, la sensación de que nunca hacemos suficiente, de que nunca somos suficiente.

El nombre de nuestra revista, *Késher*, “conexión”, representa nuestra respuesta. La verdadera libertad no consiste en desconectarnos del mundo, sino en aprender a conectarnos de manera significativa y consciente.

En Jabad Uruguay hemos visto cómo las conexiones auténticas transforman vidas. Cuando una joven experimenta por primera vez lo que es encender la vela de Shabat, cuando un joven descubre el estudio de la Torá, cuando familias se reúnen para participar juntas de una cena comunitaria, algo mágico sucede. No se trata únicamente de una observancia religiosa; se da también expresión al deseo genuino de conectar con algo más grande que uno mismo.

Nuestros sabios nos enseñan que cada persona es un mundo entero. Cuando nos tomamos el tiempo de ver al otro, de escu-

Pésaj Sameaj
Daniel Ascher y Familia

char sin juzgar, de ofrecer nuestra presencia sin distracciones, estamos honrando la imagen divina que cada uno porta. En una era donde la atención se ha convertido en el recurso más escaso, regalar nuestra atención plena es un acto revolucionario de amor.

Este *Pésaj*, los invito a considerar: ¿De qué esclavitudes modernas queremos liberarnos? ¿Qué conexiones genuinas queremos cultivar? Tal vez sea pasar una tarde sin teléfono con nuestros hijos. Quizás sea llamar a ese familiar con quien hemos perdido contacto. Puede ser unirnos a la mesa del Séder con el corazón abierto, listos para compartir no solo la comida, sino nuestras historias, nuestras preguntas, nuestras búsquedas y hallazgos.

La verdadera libertad no se define por la ausencia de compromisos, sino por la capacidad de elegir conscientemente nuestros compromisos. Es poder decir: “Estas son las personas que importan. Estos son los valores que guían mi vida. Esta es la comunidad donde pertenezco.”

En Jabad Uruguay, nuestra puerta siempre está abierta. No importa dónde estés en tu camino de identidad judía, no importa cuánto tiempo haya pasado desde tu última visita. Aquí hay un lugar para ti, para tus preguntas, para tus dudas, para tu búsqueda y para tus propuestas. *Késher*—conexión— no es algo que se logra de una vez y para siempre. Es algo que se cultiva día a día, conversación a conversación, acto de bondad tras acto de bondad.

Que este mes de la libertad nos encuentre valientes para soltar lo que nos limita y sabios para abrazar lo que nos eleva. Que nuestras conexiones sean fuentes de luz, amor y significado.

Deseándote *Jag HaPésaj Kasher veSaméaj*,



CARTA DEL REBE

El compromiso de las federaciones con la educación judía

Rabino Menachem Mendel Schneerson,
el Rebe de Lubavitch, que su mérito nos proteja

(Traducción libre)

Sr:

Saludo y bendición:

Tras el intervalo, me complace recibir su carta adjunta.

Leí con interés sus comentarios sobre las Federaciones, etc. Confío en que sus logros pasados estimulen esfuerzos aún mayores, especialmente en vista del ligero cambio

positivo que se ha evidenciado en su política, como usted indica. Esto alienta la esperanza de que tarde o temprano, y que D-os quiera que sea pronto, se produzca un cambio sustancial, y en una medida creciente, acorde con la imperiosa necesidad de una verdadera educación judía. Sin embargo, hasta ahora, la ayuda financiera brindada por las Federaciones ha sido mínima, e incluso esta se ha



Jag Sameaj

Familia Piven

visto reducida por la persistente inflación. No es necesario extenderme en este punto.

No estaría en paz si no compartiera con ustedes algunos de mis sentimientos sobre este asunto, que confío en que no tomarán a mal. Debo señalar que incluso su firme opinión al respecto no ha sido lo suficientemente contundente dada la urgencia del problema, que consiste en proporcionar fondos inmediatos para el *Jinuj* de *Torá*.

Un ejemplo de la indiferencia mostrada hacia esta causa vital es la reciente conferencia en Jerusalén, celebrada con gran fanfarria y publicidad, con representantes de todo el mundo, especialmente de Estados Unidos.

Si le preguntaran a cualquiera de los participantes cuántos minutos se dedicaron al problema de la educación judía, especialmente en términos prácticos, la respuesta sería increíble.

Cualquiera puede ver lo que les ha sucedido a los jóvenes judíos que se han visto privados de una verdadera educación judía, y no me refiero solo a la totalidad de Eretz Israel.

Sin embargo, esto no ha convencido a los líderes para que reconozcan la absoluta necesidad de canalizar mayores subsidios a las instituciones educativas dedicadas a formar una generación joven firmemente arraigada en el pueblo judío, una generación que no siga servilmente las culturas que han generado el antisemitismo en su forma más rabiosa (y no por accidente, sino como una consecuencia natural).

En tal situación, hablar de la educación judía de boquilla, o incluso iniciar otro proyecto de investigación, no minimiza la indiferencia e insensibilidad hacia algo de vital importancia para la supervivencia de nuestro pueblo. Es como tener una emergencia que requiere atención médica inmediata, en lugar de la cual se le ofrece al paciente una charla o se le informa que está a punto de iniciarse un proyecto de investigación. ¿Se

Saluda

Moisés Sluckis y Familia

puede calcular cuántos casos de emergencia se han perdido no solo para el judaísmo ortodoxo, sino para la supervivencia judía, simple y llana?

Como empresario, usted sabe que lo que importa es el resultado práctico.

Cientos de instituciones educativas judías verdaderamente dedicadas a la verdadera educación judía luchan por sobrevivir, cuando deberían estar ampliando sus instalaciones y llegando a quienes ni siquiera saben lo que se pierden.

Sin duda, se podrían encontrar y asignar fondos sustanciales para este propósito. Si hay dinero para la defensa física y la supervivencia, sin duda debería haber suficiente dinero para la defensa espiritual y la supervivencia, especialmente porque una depende en gran medida de la otra. Obviamente, la eficacia de un ejército depende en gran medida de su moral tanto como de su equipo, por mencionar solo un ejemplo sencillo.

En resumen, la financiación de la educación judía en las *Ieshivot* y las escuelas diurnas, así como de todas las actividades entre los estudiantes judíos en los campus, y proyectos similares, debería tener la máxima prioridad en todos los fondos públicos, no solo para ayudarles a mantenerse a flote, sino también para ayudarles a expandirse; y debería proporcionarse en una escala sustancial y en constante crecimiento.

Mi carta resultó más larga de lo previsto, pero de ninguna manera abarca adecuadamente todos los aspectos derivados de la actitud actual, que necesita un cambio radical, en respuesta a la urgente y vital necesidad de fortalecer el apego de nuestra joven generación judía al pueblo judío y su compromiso con su propia supervivencia.

Con estima y bendición,

/Firma: M. Schneerson/

Pésaj kasher veSameaj
Familia Spritzer

Pésaj Sameaj
Familia Kalbermann - Berengolc



6 meses a 2 años y medio

A CARGO DE
**NATALIA
GOLDBERG**

Mamá y yo

TALLER

MAMÁ Y YO

Un espacio para encontrarnos en la música y el juego entre grandes y chicos

Un lugar mágico

Inscripciones abiertas
Cupos limitados

Pocitos

Jueves (dos grupos)
de 17.00 a 17.45 h
y de 18.00 a 18.45 h

Contacto: silvia@jabad.org.uy - ☎ 096 11 6000



clínica jakter

CLINICA X JAKTER

Am Israel Jai



Gershom Scholem

¿Cuál es el secreto de Jabad?

El profesor Gershom Scholem ofrece una teoría

► Por **Aron Moss**

Aquí hay una historia que probablemente nadie conoce. La escuché de primera mano de una de las dos personas involucradas, ambas fallecidas.

Gershom Scholem (1897-1982) fue el famoso profesor de misticismo judío en la Universidad Hebrea de Jerusalén. A pesar de su amplio conocimiento de

la *Kabalá*, no era un hombre particularmente observante de la *Torá*. Estudió el judaísmo como una actividad académica, no como una forma de vida.

En algún momento de la década de 1970, el profesor Scholem recibió la visita de su sobrino australiano, David Scholem. Hace unos años, David

Tu Mikve
UN LUGAR DE
CONEXIÓN
.....
Reservá tu turno y disfrutá de espacio de recarga y fortaleza para la mujer judía.
Reservas: meimenujot@jabad.org.uy

Saluda
Héctor Liberman y Familia

compartió conmigo los detalles de su conversación.

David se había acercado recientemente a la religión, una decisión que sorprendió a algunos miembros de su familia. Los Scholem eran conocidos por haber abrazado el marxismo, el iluminismo, el asimilacionismo y otras filosofías germánicas seculares.

De hecho, el propio Gershom, con su ferviente sionismo y su amor por los textos judíos, era en cierto modo la oveja negra en esa mezcla.

Pero ciertamente no era un sombrero negro. Y allí estaba el hijo de su hermano, con la *kipá* orgullosamente en la cabeza y los *tzitzit* colgando a la vista de todos. ¿Cómo era posible?

El profesor Scholem sentía curiosidad por saber qué atraía a un joven culto hacia la tradición.

La respuesta de David fue directa: “Descubrí el libro de Tania. Encontré a Jabad”.

No hacía falta más explicación. David era uno de los miles de judíos de todo el mundo que redescubrieron su judaísmo tras ser tocados por Jabad, la escuela jasídica del judaísmo que enseña una espiritualidad gozosa, amor incondicional y una devoción apasionada a la *Torá*.

“Que esta celebración de Pésaj traiga paz, libertad y renovación. ¡Jag Pésaj Sameaj!”
Familia Grobert

A cualquiera que estudie Tania, la obra maestra de la filosofía de Jabad, le resultará difícil no dejarse llevar por su profundo y conmovedor mensaje. David, sin duda, lo estaba.

Esto intrigó al profesor. Estaba familiarizado con el misticismo de Jabad, pero se maravillaba de su dinamismo.

El profesor le preguntó a su sobrino: “¿Cuál es el secreto de Jabad?”.

David reflexionó un momento y respondió: “Tienen un general”.

Ah. El Rebe. Esto debe ser lo que distingue a Jabad de todos los demás movimientos. Tienen un general, un líder espiritual, un visionario. El Rebe es el secreto de Jabad.

Con una mirada penetrante el profesor corrigió a su sobrino: “No. No es que tengan un general. Es que tienen un ejército”.

Se refería a los *shlujim*: los emisarios del Rebe, hombres y mujeres que el Rebe enviaba a todos los rincones del mundo para reavivar las almas judías y ayudarlas a reconectar con su fuente.

El Rebe es, sin duda, el visionario, pero un visionario necesita personas que den vida a su visión. Ellos, dijo el profesor, son el secreto de Jabad. ◀



facilcar facilcaruruguay

**PÉSAJ KASHER
VESAMEAJ 5786**

- ✓ AUTOS USADOS SELECCIONADOS
- ✓ OKM TODAS LAS MARCAS!!

Auto AHORA **100% FINANCIADO** **facilcar**

www.facilcar.com.uy ☎ 093 396 527 · 093 396 532 · 095 864 999



Cuatro cajas de Matzá

► Por **Stan Lapon**

Había una vez, en una pequeña ciudad del Medio Oeste de Estados Unidos, un Rabino muy amable y generoso llamado Rabino Shmotkin. Cada año, en *Pésaj*, solía enviar cajas de *Matzá Shmurá* para celebrar la festividad. Esta es la historia de cuatro cajas de esa *Matzá Shmurá*.

La primera caja llegó a casa de un contador de mediana edad, sin amigos, que vivía solo y cuya única compañía era su

pecera de peces tropicales. Como los peces tropicales no eran conocidos por ser muy habladores, nuestro contador solía quedarse en casa por las noches escuchando la radio y reflexionando.

Recuerda haber ido a la puerta esa tarde a recoger su correo. Al abrir la puerta, una caja de cartón cayó a sus pies. Al principio pensó que era una pizza mediana que le habían entregado por error en casa, pero

POCITOS **CARRASCO**
Miércoles Lunes y Martes

EDADES 4 a 10 años

*Mirando al futuro de nuestros chicos.
Talleres de educación judía complementaria.
Porque aprender sobre judaísmo es divertido.
¡Jabad es tu lugar!*



Jabad
Jewish Center of Uruguay



+Info e inscripciones
silvia@jabad.org.uy - 096 11 6000

Jag Sameaj con libertad, paz y bienestar
Familia Hurvich

Saludan
J.S. y A.S.

al abrirla y ver la carta dentro, una sonrisa se dibujó en su rostro, algo inusual en esa época, y agradeció especialmente al Rabino Shmotkin por acordarse de él.

La tarde siguiente, el pequeño contable sin amigos volvió a la puerta a recoger su ración diaria de "correo de inquilino". Al abrir la puerta, otra caja de cartón cayó a sus pies. La examinó con atención y descubrió que era *Matzá Shmurá* de Beit Jabad. "Qué raro", pensó, "una caja estaba bien, pero dos me parece un poco extravagante por parte del rabino. Quizás Lubavitch tenga más dinero de lo que creo", se dijo, "quizás he estado dando demasiado", anotó en su mente de contable.

La tarde siguiente, nuestro triste contable volvió a la puerta a recoger su correo. Esta vez notó cierta inquietud en sus pasos y una ligera vacilación al abrir la puerta. Como era

de esperar, cayó otra caja de *Matzá Shmurá*.

Ahora bien, deben comprender que este contador sabía un par de cosas de computadoras, así que su primer pensamiento fue que tal vez estaba en una especie de bucle informático jasídico, como cuando el gobierno olvida que te ha enviado tu devolución de impuestos y decide enviarte la misma devolución cada semana durante el resto de tu vida. "¿Por qué?", reflexionó, "¿no podría entrar en un bucle de reembolsos del gobierno, en lugar de en un bucle de *Matzá Shmurá*? ¡Qué lástima!", se dijo a sí mismo. "Todos reciben dinero cuando hay un error, yo recibo *Matzá*".

La tarde siguiente, como siempre, fue a buscar su correo, abrió la puerta y... como era de esperar, cayó una cuarta caja de *Matzá Shmurá*. "Shmotkin intenta decirme algo", pensó nuestro contable, "pero ¿qué será?"



Con gran emoción les cuento que ha nacido un nuevo espacio dedicado a vivir el arte como una experiencia transformadora, donde los participantes (niños, jóvenes y adultos), podrán crear, reciclar, descubrir y experimentar a través de diversas técnicas y materiales. Cada encuentro está diseñado para despertar la creatividad y así fomentar una mirada sensible sobre el mundo que nos rodea. El eje central del taller es la libre expresión... hay procesos y búsquedas personales. Se trata de un espacio para inspirarse y conectar con uno mismo. Este nuevo proyecto nace con la convicción de que el arte es un lenguaje universal, capaz de unir generaciones y de brindar herramientas para el crecimiento personal. Aquí también encontrarán la tienda de TEA-AMO, con productos y exquisitos sabores de Té artesanal (@teaamo.uy) a cargo de la Sommelier Ionah Lieberman. ¡Los esperamos!
Judith Grobert

MAGGIOLO 628 ESQUINA IBIRAY

Por más información comunicarse al:
094 366896

📍 @eltallerdejudith

Shejeianu vekimanu
veiguanu la zman hazé

“Cuatro cajas de *Matzá Shmurá* deben ser una señal, como las cuatro preguntas, solo que más caras”, reflexionó nuestro amigo.

“¿Qué hago? ¿Qué debo hacer?” Finalmente, tras una profunda reflexión, decidió hacer exactamente lo mismo que el Rabino Shmotkin: regalar la *Matzá Shmurá*.

Como no conocía a mucha gente, regaló dos cajas a sus compañeros de trabajo: una a una judía casada con un cristiano y otra a un judío casado con una mujer no judía. La tercera caja se la llevó a su cena del *Séder* y la cuarta se la quedó.

La cena del *Séder* del contable fue de lo más deprimente. La esposa de su padre estaba muy enferma y apenas podía sentarse a la mesa. Sus días no iban a ser largos, les parecía a todos los reunidos, que asientían

Saludan
Dina y Benjamín Wolfson

con la cabeza con expresión de complicidad.

Cuando llegó el momento de mostrar y probar la primera *Matzá*, la madrastra del contable se animó.

“¿Quién trajo la *Matzá Shmurá* al *Séder*?”, preguntó, con bastante vehemencia, pensaron todos.

“Pues yo”, respondió el contable.

“De verdad, quiero agradecerte”, dijo. “Cada día es ahora muy preciado para mí, y con este regalo inesperado, has hecho lo imposible: has hecho que este día sea aún más preciado de lo habitual.”

Todos en la mesa estaban radiantes y, de alguna manera, una noche triste y distante se había convertido en una noche muy unida. “El Rabino Shmotkin hace algo bien al regalar esta *Matzá*”, pensó el contador.



Lolita
lolita.com.uy

Tres días después, al regresar a la oficina, el hombre al que le había regalado la *Matzá* se acercó al contador casi antes de que este pudiera tomar su café de la mañana.

“Sabes”, dijo, “esa *Matzá* especial que me regalaste para *Pésaj* tuvo un profundo impacto en mi esposa, que no solo no es judía, sino que ni siquiera es muy religiosa.

Ya no celebramos el *Séder* en mi casa para *Pésaj*, pero repartí tu *matzá* y quedó fascinada. No podía creer lo antigua que parecía, y dijo que le dio una sensación de conexión con un pasado que apenas conocía.

¿Y saben qué es realmente sorprendente? Me hizo bajar nuestra Biblia polvorienta y sin usar, y esa misma noche (era la víspera de *Pésaj*) me hizo leerles en voz alta toda la historia del Éxodo a ella y a los niños. Ya saben que las mujeres nunca dejan de sorprenderme.”

“Bueno, eso es simplemente asombroso”, pensó el contable. “No es precisamente una conversión, pero este programa del Rabino Shmotkin sin duda ha tenido un efecto inesperado.”

Caminaba lentamente hacia su oficina, cuando la mujer judía que se había casado

con el gentil prácticamente lo abordó en el pasillo. “Quiero agradecerte de verdad por la *Matzá* que nos regalaste para *Pésaj*.”

Sabes que todos los años mi hija, mi esposo y yo vamos a la casa de mis padres para un *semi-séder*. En realidad, es solo una comida, porque a mi esposo no le interesa mucho.

Cuando nuestra hija abrió la caja de *matzá* en casa y les dio un trozo a todos, y luego leyó en voz alta la carta del rabino que venía con la *Matzá*, mi esposo me dijo: ‘Le gusta mucho este servicio’, y accedió a que la enviara a la escuela dominical hebrea.

Antes de esa noche, estaba en contra de la idea; no sé qué lo hizo cambiar de opinión, pero creo que la *Matzá* del Rabino tuvo algo que ver.”

No hace falta decir que estas revelaciones me dejaron en shock y me sentí bastante culpable por conservar mi propia caja. ¡Imaginen el bien que podría haberle hecho a alguien si hubiera regalado toda la *Matzá Shmurá* del Rabino Shmotkin!

Pero entonces recordé cómo me sentí cuando recibí mi primera caja y me alegré de haberla dejado a un lado. ◀



**DONDE USTED
ENCUENTRA TODO
EN ARTÍCULOS
IMPORTADOS Y
MUCHO MÁS**

Gorlero 1011

Tel.: 4248 8021

Cel.: 094 100 145

elquijote_punta

Punta del Este

Una historia sobre un huevo



► Por **Nissan Mindel**

En la época del rey David, un judío organizó una fiesta donde el plato principal consistía de huevos duros.

Uno de los invitados, aparentemente muy hambriento, comió su porción rápidamente. Al mirar a su alrededor y ver que los demás apenas habían empezado a comer, se sintió avergonzado. En voz baja, le preguntó a su vecino si le prestaría uno de los huevos servidos en su plato.

Su vecino respondió: "Claro, pero con la condición de que me lo pagues con un huevo dentro de tres días. Y, si no me lo pagas para entonces, tendrás que pagarme cualquier ingreso que se genere del huevo hasta el momento del pago".

El invitado hambriento, sin prestar atención a las palabras del hombre, accedió.

Por pura casualidad, se olvidó por completo

Ctots

LUNES DE 18.00 A 18.45 h
Para chicos de 2 años y medio a 4

+Info e inscripciones: silvia@jabad.org.uy / 096 11 6000

Jabad

Jag Sameaj
Familia Cosac - Farber

del huevo que le había prestado. Mientras tanto, el prestamista emprendió un largo viaje.

Años después, el prestamista se presentó en casa del hombre que había tomado prestado el huevo y le dijo:

“Acabo de regresar de un largo viaje y aún no has pagado tu deuda. Vas a pagar muy caro tu negligencia. Verás, si me hubieras pagado a tiempo, habría puesto el huevo a incubar y habría tenido una gallina. La gallina habría crecido y habría empezado a poner unos dieciocho huevos el primer año. Estos habrían eclosionado y producido dieciocho ponedoras más. Ahora, cada una de estas pondría dieciocho huevos al final del año siguiente, cada uno de los cuales produciría una gallina. ¿Me entiendes?”

¡El prestatario se agarró la cabeza con las manos, horrorizado! ¡Nunca imaginó que el huevo que había tomado prestado le generaría una deuda tan grande y lo metería en semejantes problemas!

Después de mucho discutir, acordaron que la única manera de resolver el asunto era llevarlo ante el rey David y dejar que él decidiera.

En uno de los días en que el rey celebraba audiencia, los dos litigantes comparecieron

Saluda
Familia Glass Marjovsky

ante él. El demandante expuso su reclamación, relatando cómo le había prestado un huevo a su vecino, exponiendo claramente las condiciones.

El demandado admitió que era cierto que había aceptado las condiciones, pero nunca imaginó que llegarían a tal extremo. Además, se había olvidado por completo del asunto, y el prestamista no se lo había recordado ni una sola vez.

Además, cuestionó si el prestamista tenía derecho a imponer tal condición. Al fin y al cabo, cuando un judío hace un favor a otro, ¿debería obtener una ganancia?

Pero el demandante replicó: “Estuve ausente todo este tiempo; ¿debería haber regresado específicamente para recordarle su deuda?”

En cualquier caso, nadie lo obligó a aceptar mis condiciones! Fue su propia avaricia la que lo metió en este lío. ¡Debería haber considerado que es mejor comer menos y deber menos, y que pedir prestado lleva a la tristeza!”.

El rey David escuchó pacientemente mientras los dos hombres discutían. Finalmente, reflexionó sobre el asunto y les dijo que regresaran al día siguiente, cuando les daría su respuesta.

SINCE 1957

BERGSTEIN

LEGAL | TAX & ACCOUNTING | REAL ESTATE

*Donde el derecho
es una forma de vivir*

www.bergsteinlaw.com

Pésaj, Matzá y Maror
Yehonatan, Jaim Or, Dov Iosef,
Binyamín, Eytán Moshé

Los hombres se marcharon. El demandante estaba seguro de tener un caso sólido, mientras que el demandado se sentía desanimado y se culpaba por sus problemas.

“Si pierdo el caso, se dijo, me lo mereceré por ser tan codicioso con un huevo tonto; por ser estúpido al no prestar atención a las condiciones del préstamo; y por olvidarlo por completo...”.

Mientras caminaba por el patio real deprimido, sintió que alguien le tiraba de la manga. Se giró y vio a un niño vivaz, a quien reconoció como el pequeño Salomón, el hijo de diez años del rey David.

A Salomón le encantaba sentarse a cierta distancia de su padre cuando la gente acudía a él con sus problemas o disputas. El pequeño Salomón había estado allí cuando los dos hombres presentaron su caso ante su padre sobre el huevo prestado.

Escuchó atentamente sus argumentos y le sorprendió que su padre no hubiera encontrado la solución adecuada de inmediato, como solía hacer, sino que les dijo que regresaran al día siguiente.

- “Señor”, dijo el pequeño Salomón, “le

Saluda
Familia Szabo

oí contarle a mi padre la historia del huevo.

Tengo una sugerencia que creo que resolverá fácilmente su problema. Le sugiero que haga lo siguiente: compre una maceta de guisantes, cocínelos y séquelos.

Mañana temprano, mientras mi padre viaja en su carruaje con sus sirvientes, asegúrese de situarse en el campo, junto al camino, y ponerse a plantar los guisantes. Como no es temporada de siembra, mi padre se preguntará qué está haciendo. Lo llamará y le preguntará qué está plantando en esta época del año, y usted le dirá: “Guisantes cocidos, Su Majestad”.

Esto, como es natural, provocará la risa de todos, y mi padre seguramente dirá: “¿Desde cuándo puede crecer algo de los guisantes cocidos?”. A lo que usted responderá: “Si de un huevo duro puede nacer un pollo, ¿por qué no debería crecer algo de los guisantes cocidos?”.

El que pidió prestado el huevo duro siguió de inmediato el consejo del pequeño Salomón.

A la mañana siguiente, cuando el rey David vio que el hombre estaba sembrando algo en el campo, mandó llamarlo y le pre-

SHELTON HOTEL

Punta del Este

Calle 31 entre Av. Gorlero y calle 20
Tel.: 598 42 482543

www.shelton-hotel.com



Pésaj Sameaj

Roberto Rosenblat y Familia

guntó qué estaba sembrando en la época de la cosecha.

- "Guisantes cocidos, Su Majestad", respondió el hombre con prontitud.

El rey rió y dijo: "¿De verdad cree que algo crecerá de los guisantes cocidos?"

"¿Y por qué no, Su Majestad? Si es posible que un huevo duro produzca una gallina, ¿por qué no va a crecer algo de guisantes cocidos?"

La sonrisa desapareció del rostro del rey David. Reconoció al hombre como el demandado en la disputa que se le había presentado el día anterior. Sí, se trataba de un huevo cocido. Se había tomado prestado un huevo cocido, y un huevo cocido debía ser devuelto para saldar la deuda. Y, por supuesto, los huevos cocidos no producen gallinas, así que el demandante no podía reclamar nada más que un huevo

Saluda

Familia Elenter

cocido. Y ese fue el veredicto que dio a los dos hombres en la disputa, añadiendo: "Estoy seguro de que estarán contentos de no tener que pagar nada que no debía, y el demandante estará contento de no tomar nada que no le perteneciera".

Entonces, mientras todos los reunidos en la corte aplaudían su sabia decisión, el rey David levantó la mano pidiendo silencio y dijo:

"El mérito de esta decisión no es mío. ¡He sabido que fue mi joven hijo Salomón quien sugirió esta sabia solución al problema que nos ocupa!"

La historia del caso del huevo duro y cómo el joven Salomón lo resolvió se extendió rápidamente por toda la Tierra de Israel. La gente agradeció al Todopoderoso por haber bendecido a su rey con un hijo y heredero tan sabio, que sería un digno sucesor de su gran padre, David, rey de Israel. ◀



Cómo se logra la felicidad

Eva, Noé, Sara y la clave para soltar

► Por **Tzvi Freeman**

Eva vino al mundo. Se enredó con una serpiente.

Noé vino al mundo. ¿Qué le sucedió? “Bebió del vino y se emborrachó”.

Sara vino al mundo. Descendió y volvió a subir, como está escrito: “Y Abram subió de Egipto, él y su esposa con él”.

Por esto, Sara obtuvo la vida trascendental... esa vida le pertenecía.

—Zohar 1:122b

Es un pasaje del Zohar y, como era de esperar, muy enigmático. ¿Cuál es la secuencia? ¿Qué tiene que ver la historia de Eva y

la serpiente con Noé y su vino? ¿Qué tiene que ver cualquiera de las dos historias con Sara y su descenso a Egipto?

La solución al enigma, en resumen, es que el Zohar nos cuenta una historia de la felicidad. Existen tres enfoques para la felicidad en el repertorio humano. Dos fracasan. Uno triunfa.

Breve historia de la felicidad

Eva llegó al mundo, inicialmente estando un paso más allá. El placer físico y el dolor no eran más que estímulos externos que proporcionaban información sobre lo que debía hacerse y lo que debía evitarse. Pero Eva llegó a creer que la felicidad sólo podía

AM ISRAEL JAI 

www.MeL.com.uy

Pésaj kasher veSameaj
Aldo Kisin y Familia

“B”H por
cada milagro”

encontrarse experimentando el jardín desde dentro, como en “Estoy experimentando este placer”. Esa es la serpiente primordial: esa sensación de “Estoy aquí”. Y esa es la voz de la serpiente: “¿Ya soy feliz?”. Ahí es donde comienza toda la confusión.

Una vez que la experiencia se confundió con el ego, el placer se confundió con el dolor, el bien con el mal, la belleza con la fealdad, y toda la vida se convirtió en lo que conocemos hoy: un mundo donde ninguna acción es inocente y simple, ningún motivo puro e inmaculado.

Eva, y todos nosotros, cayó de su estado trascendente por una madriguera de conejo hacia una vorágine de caos. Entonces llegó Noé. Bajó del arca después del diluvio y vio un mundo nuevo. Vio la oportunidad de empezar de nuevo, de abandonar el error de

Eva y reconstruir con una nueva estrategia para la felicidad. La solución parecía sencilla y obvia: bebió vino, se olvidó de sí mismo y fue feliz.

El problema es que, una vez que el ego aparece, no se puede olvidar. Así funciona la memoria: como una flecha disparada, que nunca se puede revertir sin ser contrarrestada de frente. Al no lograrlo, Noé sólo reintrodujo la confusión en un mundo recién lavado.

Hasta que llegó Sara. Sara se encontró con la serpiente cara a cara, en su propio territorio, en la oscuridad de su propia cámara, mientras estaba firmemente atrapada en sus garras de hierro.

La serpiente primordial en esta ocasión fue el faraón, un ser mortal obsesionado por el ego y el poder. Al igual que la serpiente, le



PRODUCTOS KOSHER

Producción Kosher bajo supervisión del Rabinato de la Kehilá



JAG PÉSAJ SAMEAJ

NUEVOS



CHORIZOS



SALCHICHA PARRILLERA



HAMBURGUESAS



FRANKFURTERS



SALAMÍN



CORTES DE CARNE VACUNA

Encontralos en: Macro Mercado, Disco, Devoto, Geant y Tienda Inglesa

Jag Sameaj
Familia Probst

“...Hashem te guardará de todo mal. El guardará tu alma. Hashem cuidará tu ida y tu venida desde ahora y para siempre”
(Salmo 121)

ofreció a Sara la oportunidad de compartir ese poder. Pero Sara permaneció ligada a Abraham y al Di-s Único. Incluso estando en el palacio del faraón, lo trascendió, lo gobernó y también gobernó al faraón.

Y así, Sara alcanzó la vida eterna. Porque sanó la herida que Eva había infligido al alma humana.

Sara finalmente tuvo un hijo. Lo llamó Itzjak (Isaac), que significa “él reirá”. Su vida estuvo llena de alegría, y su hijo fue un hijo de alegría. Somos hijos de ese hijo.

Sin expectativas

Todos queremos ser felices. A veces pensamos que la felicidad vendrá de conseguir lo que queremos, disfrutarlo y luego obtener cada vez más cosas que deseamos. Un enredo más en la misma serpiente de siempre.

A veces pensamos que la felicidad vendrá de olvidarnos de nosotros mismos, ya sea con alcohol, drogas, entretenimiento o cualquier otra forma de escape. La culpa es de Noé.

Bueno, los datos de la investigación son completos, y resulta que ninguna de estas estrategias hizo a nadie más feliz.

¿Qué nos hace más felices? Todos conocemos la respuesta, y parece una fórmula sencilla: la alegría irrumpe donde no hay ego que la obstruya. Quienes creen merecerlo todo nunca pueden estar satisfechos.

Quienes no tienen expectativas, quienes creen no merecer nada, que cada respiro es un regalo, llevan una alegría interior en todo lo que hacen.

Sin embargo, es muy difícil. Al fin y al cabo, el ego no es algo que puedas desprenderte por capricho, como un suéter o una gorra. Es mucho más difícil de manejar que un rasgo que puedas cambiar con el tiempo, como el miedo o la ira. Eres tú: tu sensación de existir.

Pero somos hijos de Sara. Ella forjó el camino para nosotros, y ahora solo tenemos que seguir sus pasos. El ego no puede ignorarse ni esconderse bajo la alfombra en la embriaguez.

Pero puede presentarse en un contexto superior, uno en el que toda nuestra percepción del ser adquiere un significado completamente nuevo.

Encuentra un propósito superior en todo lo que haces, un propósito eterno, el propósito por el que tu alma vino a este mundo. Conéctate con ese propósito y con Aquel que te creó con este propósito. Eso es todo lo que realmente eres.

El ego se vuelve irrelevante, una mera molestia. Con el propósito llega la alegría interior. Con el propósito, tu vida te pertenece. Y es vida eterna, como tu propósito es eterno. †



PESCADERÍA ALTAMAR

SE MUELE PESCADO TODO EL AÑO

Av. Prof. Dr. Euclides Peluffo S/N Loc. 6, BUCEO
TELS.: 2628 0891 - 094 289856 (Delivery)

DESEAMOS A TODOS NUESTROS AMIGOS PÉSAJ SAMEAJ



Todo depende

Talmud de Jerusalén, Peá 1:1, Talmud de Babilonia, Kidushin 31a

Avimi, hijo de Rabí Abahu, enseñó:

Hay quienes alimentan a sus padres con pollos ricos y jugosos y terminan en el infierno (*guehinom*), mientras que hay quienes hacen que sus padres trabajen duro en el molino y terminan en el paraíso (gan edén).

¿Cómo puede alguien que alimenta a su padre con pollos ricos y jugosos terminar en el infierno?

Había un hombre que alimentaba a su padre con pollos gordos y jugosos. Un día, su padre le preguntó: "Hijo mío, ¿cómo haces para conseguirlo?".

Él le dijo: "Viejo, viejo, come y quédate

quieto, como los perros".

Esta es una persona que alimentó bien a su padre y terminó en el infierno.

¿Cómo puede alguien hacer que su padre trabaje duro en el molino y terminar en el paraíso?

Había un molinero. El rey mandó que su anciano padre trabajara para él como esclavo. El hombre le dijo: "Padre, ven a mi lugar de trabajo y muele para mí mientras yo trabajo para el rey. Si el trabajo del rey es humillante, que sea yo el humillado, no tú. Si me golpean mientras trabajo, que sea yo el golpeado, no tú".

Esta persona hizo que su padre trabajara duro moliendo y terminó en el gan edén. ◀



Transformación digital de tus puntos de venta

www.real2b.com



CAMP GAN ISRAEL 2026

4 a 10 años

29 de junio al 3 de julio | 9.00 a 13.00 h

¡DIVERSIÓN ASEGURADA!
Cupos limitados.

Por más información: silvia@jabad.org.uy - 096 116 000

RESERVÁ TU



LUGAREN
LUGAREN
el Seder

Informate en:
info@jabad.org.uy / WhatsApp 099 605 882



VIÑA EDÉN TIENE MUCHO PARA CELEBRAR CON VOS



VIÑA EDÉN acaba de aumentar la familia produciendo vinos *kosher* de alta gama desde 2021. Somos la única bodega de Uruguay con 3 certificaciones reconocidas mundialmente, además de ser *kosher le mehadrin* y *kosher le Pésaj*. Nuestros vinos no son *Mevushal*. Siguen la alta exigencia de la *kashrut*, sin perder la calidad, algo muy importante para nosotros. Sumamos a los tannat ya conocidos, dos **CHARDONNAY**. Se trata de un vino sin madera, muy mineral y fresco que representa muchísimo nuestro terruño. Esta formado por cuarzo blanco y rosado, además de granito.

VIÑA EDÉN:

Tel.: +598 44103841
Ruta 12 Km 26,
Pueblo Edén

☎ +598 9255 2300
☎ +598 9877 5032

VIÑA EDÉN



Manya Lazaroff continuó viviendo según sus enseñanzas

Un atentado terrorista australiano reveló una nueva dimensión en la vida y obra de una shujá de Jabad en Texas.

► Por **Bruria Efune**

Durante casi tres décadas, Manya Lazaroff ha estado haciendo lo que todas sus compañeras, *rebetzins* de Jabad, han hecho con orgullo y constancia: encender la chispa judía en cada alma.

En el pasado *Janucá*, esa misión se puso a prueba cuando su hijo de 20 años, Léibel, recibió tiros de terroristas durante el encendido de la *Menorá* en Bondi Beach, Sydney.

Junto con su esposo, el Rabino Yossi La-

zaroff, Manya dirige el Centro Judío Rohr de Jabad en la Universidad Texas A&M en *College Station*, uno de los campus universitarios más grandes de Estados Unidos. Con más de 70.000 estudiantes, y solo unos pocos cientos de judíos, *College Station* se encuentra geográfica y culturalmente aislado. Las principales comunidades judías más cercanas están a horas de distancia. Aquí, la vida judía es inesperada, pero en Jabad, es vibrante día y noche.

Jag Sameaj
Sharon & Yehuda

Las clases de *Torá* están repletas durante toda la semana, ofreciendo noches para chicos y noches para chicas, y barbacoas. En el Club de Cocina *Kósher*, los jueves, encontrarás a los estudiantes trenzando jalá, cantando y absorbiendo la sensación de prepararse para *Shabat*. Los viernes por la noche, cerca de cien estudiantes se reúnen alrededor de la mesa para la comida tradicional. En las mañanas de *Shabat*, la oración, el estudio, las comidas y las conversaciones se extienden hasta bien entrada la tarde. El objetivo, explica Manya, no son resultados uniformes, sino animar a los estudiantes judíos a enorgullecerse y asumir su judaísmo en el plano de la acción, una *Mitzvá* a la vez.

“El camino de cada estudiante es diferente”, dice. “El momento bisagra” de cada uno es único. Para alguno significa no ocultar a la gente el hecho que es judío. Para otro, es empezar a colocarse los tefilín. Para otro, construir un hogar judío. El privilegio para nosotros es formar parte de ese proceso”.

En un campus donde los estudiantes judíos son una pequeña minoría, Manya y el rabino Yossi, quienes llevan 19 años allí, los empoderan para que se vean como embajadores. “Están siempre atentos a los demás estudiantes judíos del campus”, explica Manya con orgullo. “Y cuando los encuentran, los invitan a nuestra comunidad. La ven como una familia unida, y eso es exactamente lo que queremos”.



CAROLINA DE CUNTO

www.carolinadecunto.uy

Instagram icon @carolinadecnto

Phone icon 091 800 071

Carrasco



**PORTEROS ELÉCTRICOS, MONITOREO,
CCTVV, ACCESOS CODIFICADOS**

CERTEL

Saludamos a la
Comunidad Judía
por este nuevo
Pésaj 5786

2619 0303 - 099 974422 - CERTEL.UY

Saluda

M.M. y Familia

Los nueve hijos de Lazaroff se han criado en el seno de esta peculiar familia. Lejos de la típica comunidad judía más cercana, estos chicos crecieron con amigos de entre 18 y 20 años. Los acompañan en los eventos y se sientan en las mesas de *Shabat* junto a los estudiantes.

Esto no está exento de dificultades: en estas mesas, los niños están expuestos al tipo de conversaciones que suelen tener los estudiantes universitarios, a veces para bien, a veces no.

Desde muy pequeños, Manya y su esposo vieron los desafíos únicos que sus hijos enfrentaban al crecer en un entorno así, y los apoyaron hasta que se convirtieron en una fortaleza. Se necesitó atención y conversaciones abiertas, lo que finalmente condujo a una cercanía especial dentro de la familia, y los niños adquirieron una comprensión más profunda del mundo que los rodeaba.

“Cuando crías a tus hijos en este entorno”, dice Manya, “saben quiénes son. Saben por qué están aquí. Se desarrolla la resiliencia”.

Esa resiliencia sería útil de una manera que los Lazaroff nunca imaginaron.

Lanzados a la tragedia

Durante la madrugada del domingo 14 de diciembre de 2025, la mañana antes de Jánuca, Manya y el rabino Yossi dormían cuando sus teléfonos comenzaron a sonar sin parar. Se despertaron con docenas de llamadas perdidas y mensajes de estudiantes y amigos que

Saluda

Familia Rotemberg - Smaisik

intentaban contactarlos desde todo el mundo.

Su hijo, Léibel, estaba en Sídney, Australia, donde trabajaba como asistente del Rabino Eli Schlanger en Jabad de Bondi. Había ayudado a organizar una gran celebración pública de *Janucá* en Bondi Beach.

Una sobrina llegó a su puerta y les informó que había ocurrido un ataque terrorista en el evento, cuando dos terroristas abrieron fuego contra los desprevenidos asistentes. Quince murieron y cuarenta resultaron heridos.

Al principio, solo sabían que a Léibel le habían disparado. Al Rabino Schlanger también, y la cosa pintaba mal. Fueron necesarias varias llamadas telefónicas y mucha ayuda de los lugareños en Australia hasta que finalmente localizaron a su hijo.

“En el fondo, sabía que estaba vivo, sabía que estaría bien”, dice Manya. “Había estado estudiando y enseñando *Shaar Habitajón*, una obra clásica sobre la confianza en Di-s. Esas lecciones ahora se estaban poniendo en práctica de una manera muy tangible. Ahora sabía que tenía que centrarme en la logística y dejar el resto en manos de Di-s. Estábamos en Sus manos”.

Los Lazaroff pronto supieron que Léibel había sido sometido a una cirugía que le salvó la vida. Había recibido múltiples disparos mientras salvaba a un policía herido y se encontraba en estado crítico.

En cuestión de horas, los Lazaroff se dirigían



26 DE MARZO 1065 / 2708 4084

a Australia, dejando a sus hijos menores, de cuatro, dos y un año, con sus hijos mayores y sus nueras. El viaje de College Station a Sydney duró casi dos días.

En algún punto del camino, en un aeropuerto, encendieron la *Menorá* de *Janucá*. Un camarero israelí se unió a ellos. Los Lazaroff le hablaron de su hijo, y él les contó sobre la experiencia de persecución de sus padres cuando fueron expulsados de Irak. Juntos, compartieron esperanza y fe. El instinto de los Lazaroff de seguir difundiendo la luz de *Janucá* no se vio afectado.

Antes de abordar su vuelo, Manya escribió un mensaje que luego circularía ampliamente: "...El trauma es real, los sentimientos son tan fuertes y, sin embargo, NO podemos permitir que la oscuridad se vuelva interna".

Esto era oscuridad contra luz, explicó. Una lucha existencial. No podíamos permitir que la oscuridad nos dominara, que definiera nuestra narrativa. Era hora de brillar como embajadores de la luz.

En ese momento se dio cuenta de que se le pedía que viviera lo que había enseñado durante décadas.

"Durante años, hemos enseñado estas

ideas: sobre los desafíos, sobre la fe. Y de repente, tuve que adentrarme en ellas", dice. Mi rol como emisario de Jabad me dio las herramientas para manejar esta locura.

Rodeado de Luz

Cuando llegaron a Sydney, Léibel seguía inconsciente. Con el tiempo, sería sometido a once cirugías.

Pero nunca estaba solo.

Compañeros emisarios de Jabad, miembros de la comunidad judía, estudiantes, personas a las que conocía desde hacía apenas unas semanas, llenaban su habitación de hospital por turnos. Llevaban un libro de oraciones, un libro de *Jitas* y una *menorá*. Rezaban junto a su cama. Las enfermeras observaban con asombro cómo los desconocidos se trataban como familia. Cuando Léibel despertó de su coma inducido, comenzó a comprender lo que sucedía más allá de los muros del hospital. También supo que miles de personas en todo el mundo se habían puesto *tefilín*, encendido *janukiot* y rezado en su mérito.

"Por eso estoy vivo", le dijo a su madre.

Antes de la cirugía, *había comprendido claramente lo que estaba en juego. "O me despierto", dijo, "o no".*



Jag Pésaj Kasher VeSameaj
5786

**FRESH
MARKET**

MONTEVIDEO | CANELONES | PUNTA COLORADA | MALDONADO | SOLANAS | PUNTA DEL ESTE | LA BARRA | JOSÉ IGNACIO

Cuando finalmente despertó, dijo, no solo sintió gratitud, sino también un propósito. En Texas A&M, *Janucá* en Jabad continuó. Un visitante describió más tarde que al entrar al centro de Jabad ese domingo por la tarde esperaba tristeza, dolor y silencio. En cambio, encontró música, movimiento y preparación para el encendido de la menorá en el campus. Los estudiantes, e incluso los hermanos de Léibel, preguntaban cómo podían ayudar a los demás.

Esa noche, en el campus, cientos de personas se reunieron para encender la *Menorá*. Uno de los hijos de Manya miró a la multitud y pensó: Así somos. "No fingimos que no duele", dice. "Pero tampoco nos achicamos".

Un nuevo tipo de trabajo comunitario

El tiempo de Léibel en Sídney estaba destinado a durar más tiempo, hasta septiembre de 2026.

Se había dedicado por completo a su función: estudiar *Torá*, enseñar, organizar, cocinar, hacer las compras para *Shabat*, repartir sopa a los ancianos. Había encontrado un lugar donde todos sus dones eran necesarios. Ese capítulo terminó abruptamente, cuando finalmente regresó a su hogar en Texas para continuar su recuperación, siete semanas des-

pués del ataque. La sensación de una misión incompleta era real.

Pero Manya ve que su trabajo continúa de una manera diferente.

"Él sabe por qué estaba allí", dice. "Y sabe que esto también forma parte de ello".

"No vamos a caer", dice. "Vamos a estar más unidos. Más fuertes. Eso no sucede solo; requiere trabajo. Pero somos tenaces".

Desde el 7 de octubre, y especialmente desde el ataque de Bondi, Manya ha visto a los estudiantes judíos de su campus alzar la voz, mostrarse más orgullosos y hacerse más visibles.

"La reacción natural ante las amenazas y la intimidación es esconderse y retirarse", dice. "Esta vez, es lo contrario". Su mensaje, a los estudiantes, a los lectores, a cualquiera que tenga miedo, es directo. "El miedo nos paraliza. Achica nuestra luz. Y eso es exactamente lo que la oscuridad quiere". La respuesta judía, dice, no es obsesionarse con cada acto de odio, sino añadir luz. "Eso es lo que nos enseñó el Rebe, que su mérito nos escude. La oscuridad no se ahuyenta combatiéndola; se disminuye con luz". Para Manya Lazaroff, esa idea ya no es teórica. Ha sido puesta a prueba, vivida y elegida una y otra vez.

Y sigue brillando. ◀

**ENCONTRÁ
EN JABAD LOS
NUEVOS LIBROS
DEL RABINO
ELIEZER SHEMTOV**

O adquiérelos en:
<http://surl.li/dvftnv>



AVÍCOLAS DEL OESTE

Pollos Kosher

PÍDALOS EN

5 Océanos, Macromercado, Devoto, Géant y
Supermercados Disco



Saludamos a la Comunidad
Judía del Uruguay por el
advenimiento de
Pésaj 5786

Producción Kasher bajo supervisión del Rabino Eliezer Shemtov

Sócrates acertó a medias sobre el matrimonio



► **Por Moishe Shemtov**

“Cásate, por supuesto. Si es con una buena esposa, serás feliz. Si es con una mala, serás filósofo”.

Todos nos reímos de esto. Los chicos lo comparten en grupos de chat. Lo ves en tazas de café y en Instagram. Y, a primera vista, parece el chiste original de la “esposa mala”, un antiguo monólogo griego.

Pero Sócrates no bromeaba. Y cuando realmente profundizas en lo que quería decir, hay algo ahí que creo que la mayoría de los hombres de hoy deberían analizar.

La parte de la que nadie habla

Hay una conversación registrada por Jenofonte donde alguien le pregunta a Sócrates por qué no simplemente “entrena” a su esposa Xantipa, con quien aparentemente era una pesadilla vivir. Y su respuesta es fascinante. Dice que quienes quieren convertirse en grandes jinetes no eligen al caballo más dócil. Eligen al más salvaje. Porque si puedes con ese caballo, todos los demás son fáciles.

Eligió a Xantipa justamente porque era difícil.

KOSAK
— BROKERS —

La nueva forma de hacer negocios

¡Formá parte hoy!

www.kosak.com.uy/brokers



/ Líderes en el mercado

/ 50 años de trayectoria

/ Más de 2.500 propiedades

/ Innovación y crecimiento constante

/ Presencia en los canales de venta más importantes de la Región

/ Alta inversión en medios de prensa

A Nuestros Clientes y Amigos de Keshar ¡Jag Pésaj Sameaj!

Pocitos

Bvar. España 2989
Tel.: 2707 1871*
info@kosak.com.uy

Carrasco / C. de la Costa

Carlos F. Sáez 6671
Tel.: 2601 6242
carrasco@kosak.com.uy

Punta del Este

Cel.: +598 97 122 319
punta@kosak.com.uy

Ciudad Vieja

25 de Mayo 381
Tel.: 099 994 576
ciudadvieja@kosak.com.uy

¡NUEVA! Car One

Ruta Interbalnearia Km. 24
Tel. 099 925 761

No buscaba a alguien que lo hiciera sentir cómodo. Quería a alguien que lo hiciera más fuerte.

Y ahí es donde la mayoría de los hombres modernos lo entendemos todo al revés.

El matrimonio no es Disneylandia

Vivimos en un mundo que trata el matrimonio como un parque temático. Se supone que todo es divertido. Si las atracciones no funcionan, quieres que te devuelvan el dinero. Si tu pareja te hace infeliz, bueno, eso debe significar que elegiste a la persona equivocada. Hora de pasar a otra.

El contrato oculto detrás de la mayoría de las relaciones modernas dice algo así como: "Tu trabajo es hacerme sentir bien. Y si no lo haces, algo está mal".

Pero Sócrates veía el matrimonio como un gimnasio. Un lugar donde te pones a prueba. Donde construyes el tipo de carácter que puede con todo. La fricción no era un problema. La fricción era el objetivo. En el jasidismo tenemos una idea muy similar. El Alter Rebe enseña en su libro el Tania que la neshamá no baja a este mundo en busca de comodidad. Baja para el tikún, para el refinamiento. El alma necesita específicamente encontrar resistencia y oscuridad para transformarse. Una vela brilla más en la oscuridad. No creces cuando todo es fácil. Creces en la tensión.

Y el matrimonio, más que cualquier otra cosa en la vida de un hombre, es donde ocurre esa transformación.

Dónde se equivocó Sócrates

Ahora bien, aquí es donde me separo de él.

Sócrates lo plantea como si hubiera dos tipos de matrimonios: o consigues una buena esposa y eres feliz, o consigues una mala esposa y te vuelves sabio. Como si fueran dos mujeres distintas. Dos resultados distintos.

Así no funciona.

Toda esposa es ambas cosas. Todo matrimonio tiene ambas. La misma mujer que llena tu hogar de calidez un martes te pondrá a prueba para ver de qué estás hecho el miércoles. No es un defecto de diseño. Es el diseño.

La pregunta no es "¿Me casé con la mujer correcta?". La verdadera pregunta es: ¿Me estoy convirtiendo en el hombre correcto?

De esto escribo en mi libro, lo que llamo la postura del marido entregado. Y sé que la palabra "entregado" confunde a la gente. Suena pasivo. No lo es. Significa renunciar a la fantasía de que tu esposa existe para completarte o validarte, y aceptar la realidad de que el matrimonio es el lugar donde se forja tu identidad como hombre.

Cuando ella te desafía, eso no es evidencia de un mal matrimonio. Es el peso en la barra. La única pregunta es si vas a levantarla o salir del gimnasio. (Y publicar una selfie de paso).



- Bolsas en polietileno lisas e impresas
- Bolsas con cierres especiales
- Bolsas de papel
- Bolsas de tnt (tela no tejida)
- Vasos y cubiertos descartables

El principio del jinete

Lo que Sócrates entendió en sus entrañas, el rey Salomón lo dice explícitamente: “Como el hierro se afila con el hierro, así una persona afila a otra¹”.

No dice que el hierro “consuela” al hierro. Dice que afila. Y afilar implica fricción. Calor. La eliminación de lo que está desafilado. No es un proceso suave. Pero el resultado es una cuchilla que realmente puede cortar.

El crecimiento humano ocurre a través de la fricción, el desafío y la influencia recíproca. No de la comodidad. No del aislamiento. La interacción agudiza la capacidad y el juicio de la misma manera que la resistencia afila una cuchilla.

Los hombres con los que trabajo, ya sean novios preparándose para el matrimonio o esposos que intentan salvar a uno que se está desmoronando, casi todos llegan con la misma frase: “Si ella tan solo _____, todo estaría bien”. Completa el espacio en blanco. Fuese menos crítica. Fuese más cariñosa. Dejara de regañar. Sea lo que sea.

Y siempre les digo lo mismo. Ella es el caballo. Tú eres el jinete. Deja de culpar al caballo y aprende a montar. Eso no significa tolerar el abuso. No significa fingir que los problemas reales no existen. Pero significa asumir primero tu propio crecimiento. Significa mirarte al espejo antes de mirarte al otro lado de la mesa. Porque el hombre que culpa a su esposa de su miseria es un hombre

que ha entregado su vida interior a alguien que nunca pidió ese trabajo.

La felicidad y la sabiduría no son opuestas

Aquí está lo más profundo que se esconde en esa cita de Sócrates, y no estoy seguro de que él mismo lo haya comprendido por completo. La felicidad y la sabiduría no son dos caminos diferentes. Son el mismo camino.

El hombre que trata su matrimonio como un gimnasio, que ve cada conflicto como una oportunidad y cada temporada difícil como una invitación a crecer, no se convierte simplemente en filósofo. Se vuelve feliz. No la felicidad barata y superficial de una vida sin fricciones. La felicidad profunda y merecida. La felicidad de un hombre que sabe que puede con lo que se le presente.

La verdadera alegría no es resultado de la ausencia de lucha sino de la presencia de significado. Un matrimonio construido sobre esa base no necesita ser fácil para ser extraordinario. Así que, por supuesto, cástate. Y cuando se ponga difícil, y se pondrá difícil, no huyas. No culpes. No te refugies en la amargura. Toma la barra. Haz el ejercicio. Y si no sabes cómo hacer el ejercicio, pídele a alguien que te enseñe y te guíe.

Ahí es donde te espera el hombre en el que debes convertirte. ◀

¹ Proverbios 27:17

YUDKA
Inmobiliaria

www.yudka.com.uy
099151192



CÓMO DECIR “NO” CON UN “SÍ”

► Por **Miriam Adahan**

Un padre puede decirle “no” a un niño pequeño fácilmente entre 200 y 300 veces al día. Tras una lluvia de “no”, el niño puede volverse tan insensible al dolor que deja de escuchar. Obviamente, un padre debe establecer límites, pero también es esencial mostrar empatía al hacerlo. Enseñar a los niños a afrontar las infinitas decepciones, pérdidas y frustraciones de la vida con determinación y disciplina es lo que les ayuda a construir fortalezas para el ego. Aunque se quejen y te acusen de ser el padre más cruel del mundo, algún día apreciarán que te preocupaste lo suficiente como para protegerlos. Además, defender tus principios frente a sus amenazas y tu capacidad de negociación les ayudará a resistir las tentaciones y el acoso que inevitablemente encontrarán.

Aquí tienes algunas sugerencias para usar con niños pequeños:

1. Di un “sí” parcial: acepta parte de lo que quiere, como:

- “Sí, puedes comerte esa galleta después de comer”.
- “Sí, puedes ir descalzo cuando haga

más calor; pero ahora hace frío y necesitas abrigarte los pies con calcetines y zapatos”.

- “Sí, puedes salir, en cuanto la habitación esté ordenada”.
- “Puedes rodar la pelota por el suelo, pero lanzarla es para afuera”.
- “Puedes golpear/pellizcar/apretar la almohada, no al bebé”.

2. Explica brevemente tus sentimientos: algunos niños tardan más en desarrollar empatía. Sin dramatizar, diles:

- “Quiero escucharte, pero me duelen los oídos cuando hablas así. Por favor, usa tu voz de adulto y repite lo que quieres decirme”.
- “Me encantaría ir, pero tengo las piernas muy cansadas. Siento que necesito recargar las pilas. Si me voy a descansar, podemos salir.”
- “A mí también me encantaba la comida chatarra y dejarla fue difícil, pero te quiero lo suficiente como para querer que comas sano.”

3. Habla con la parte del cuerpo: Los niños suelen caer en un círculo vicioso y les

cuesta parar lo que están haciendo. Como les gusta dar órdenes, diles que le ordenen a la parte del cuerpo que se está “molestando” que pare. Dile al niño:

- Dile a tu boca: “¡Deja de morder!” o “¡Deja de hablar!”.

- Dile a tu mano: “Deja de golpear”. o “¡Deja de dar golpes!”.

- Dile a tu pierna: “Deja de patear”.

- Dile a tu mano: “¡No golpees! ¡Sé suave!”.

Adolescentes:

Decirle NO a un adolescente puede provocar una tormenta de reacciones y poner a prueba tu propio ego. La mayoría de los adolescentes odian sentirse dependientes de sus padres y se creen mucho más inteligentes y “geniales” que ellos. A los adolescentes que les aterra ser rechazados, despreciados y marginados puede que no les importe lo que pienses; lo único que importa es no sentirse excluidos entre sus compañeros. Para establecer su propia identidad individual (y a menudo ganar puntos con sus compañeros), se rebelan contra sus padres, discuten con ellos por todo y los excluyen. La terquedad a menudo reemplaza a la inteligencia. La maldad les da la ilusión de poder e independencia, como si dijeran: “No necesito a mis padres”.

Durante este doloroso momento, los padres también atraviesan sus propias crisis: financiera, emocional y, a menudo, también física. Puede que no tengas la paciencia ni la fuerza para poner límites. Puede parecer más fácil simplemente ceder. Recuerda: tu capacidad de mantenerte firme será respetada —¡más adelante!— y realmente demuestra cuánto te importa.

Cuando necesites poner límites, evita el sarcasmo y los insultos, especialmente “egoísta, egocéntrico, malcriado, vago, desaliñado, loco, idiota”, etc. Aunque creas que estos insultos reflejan la verdad, guárdate tus opiniones, ya que expresarlas te causará graves daños más adelante. Si hablas cuando estás enojado, es probable que recurras a amenazas exageradas, como

“¡Estás castigado hasta que te cases!”. Y el castigo puede ser más duro para ti que para ellos, ya que se enojan, pisotean, amenazan y generan energía negativa como un reactor nuclear. Al hablar, evita miradas o gestos condescendientes (como poner los ojos en blanco, las manos en las caderas o cruzar los brazos). Tu tarea es ser como un policía protector, estableciendo las reglas y dando las “multas” apropiadas de la manera más desapasionada y emocionalmente neutral:

Adolescente “A”: “Todos van a este evento. No puedo creer que no me dejes ir”.

Padre: “Entiendo cómo te sientes, pero es mi trabajo mantenerte a salvo”. O bien, “Sé cuánto deseas ser independiente y sé lo emocionante que son estos eventos. Sin embargo, esta es mi decisión y es definitiva”.

(No: “¡Estás loco! ¡No me importa lo que hagan tus amigos! En fin, es mentira. ¡No todos van a ir!”).

Adolescente “B”: “¡Tengo que hacerlo todo en esta casa! No soy tu esclavo. Nunca tengo tiempo libre. ¿Por qué no le pides a alguien más que haga estas tareas tontas?”.

Padre: “Definitivamente quiero hablar de esto contigo. Cuando estés lista para hablar sin gritarme, házmelo saber”. “La regla es que tu ropa debe estar en el cesto, o no se lava”. O bien, “Veo que estás molesto, pero no te escucharé a menos que encuentres una manera más respetuosa de hablarme”. “Me doy cuenta de lo presionado que estás”. “Estás con todas estas pruebas, pero es una buena preparación para la edad adulta saber preparar una comida (levantarte a tiempo, planchar tu ropa y limpiar tu propia habitación)”.

(No: “¡Niña egoísta y perezosa! ¡Casi no te pido nada!”)

Adolescente “C”: “¡Te odio! Todos tienen _____ (aretes de diamantes, trajes caros, etc.). Quedaré como un bicho raro si no tengo _____. ¡No te importa! ¡Siempre intentas controlarme! ¿Por qué tienes que tomar cada pequeña decisión por mí?”

Padre: “Sé lo frustrante que es no poder hacer o comprar lo que quieres, pero estas son las reglas”.

Saluda desde la ciudad de Rocha
Dra. Elena Katz Marcovich

Saluda
C.B. y Familia

(No: "¡Solo piensas en ti mismo! ¡Eres un derrochador y materialista! ¡El dinero no crece en los árboles!" "¡Estás castigado hasta que te cases por hablarme así!")

Adolescente "D": "No fue nada. Solo un día de suspensión de la escuela. Eres un histérico. Te estresas tanto por todo. Por eso no puedo hablar contigo."

Padre: "Me sentiría más seguro si me dijeras la verdad."

Adolescente "E": "Saqué una nota pésima. Ahora nunca entraré a la universidad. ¡Nunca estaré a la altura de tus expectativas! Soy un fracaso total."

Padre: "Siento mucho que estés pasando por tanto dolor. Vamos a pensar juntos y buscar soluciones creativas."

Adolescente "F": "¡Revisaste mis pertenencias! ¡No tenías derecho a hacer eso! ¡No puedo confiar en ti!"

Padre/Madre: "Te fastidié. No te culpo por estar molesta. Lo siento. No me di cuenta

de cuánto te molestaría esto. Pero aun así tienes que hablarme con respeto".

Se necesita una enorme fuerza espiritual para mantener el control en estos momentos y no tomarse sus rabietas y maldades como algo personal. Quizás necesites un terapeuta que te ayude a lidiar con tus propios sentimientos de dolor, rechazo y abandono, para que tu propio dolor no se extienda a tus hijos. Si mantienes la calma, tu hijo/a se calmará con el tiempo y la relación mejorará gradualmente. Aunque a ese adolescente le lleve diez o veinte años "crecer", las fortalezas que demuestres te fortalecerán. Sin embargo, si tu hijo/a se comporta de forma destructiva hacia los demás o hacia sí mismo/a, si se pasa la noche despierto/a y duerme todo el día, o si muestra signos de adicción (a la comida, internet, compras, etc.), si no come o si está demasiado ansioso/a para funcionar, estas son señales claras de que necesita ayuda externa. ◀

HECHA A MANO

PÉSAJ 5756 JABAD CONTIGO

MATZÁ
MATZÁ
shmura

HACE TU PEDIDO PARA PÉSAJ

Jabad



DAR EL MÁXIMO Y ALGO MÁS

► Por **Eliezer Shemtov**

Cuando hacemos *Kidush* el viernes de noche, llenamos la copa hasta que se desborda. Para las personas que nunca lo han visto, resulta extraño. ¿Quién llena una copa más allá del borde? Entonces explico que es porque, cuando se trata de servir a Di-s, lo hacemos con nuestro máximo... y algo más.

¿Cómo —preguntarán— podemos hacer más que nuestro máximo?

Permítanme compartir una experiencia que tuve este último *Purim*.

Resulta que en vísperas de *Purim* me enteré de que había algunos jóvenes judíos visitando la ciudad balnearia de Punta del Diablo, que está a unas dos horas y media en auto de Punta del Este, donde vivo. Les pregunté si estaban interesados en escuchar la lectura de la *Meguilá* en *Purim* y dijeron que sí, pero que no querían incomodar a nadie.

Me di cuenta de que podría ir y volver entre las lecturas que ya tenía programadas en Punta del Este y José Ignacio, así que decidí intentarlo. El tiempo era muy justo, ya que después de regresar a Punta del Este a las 17:30 todavía tendría que leer la *Meguilá* tres veces más. La puesta del sol era a las 19:14.

Fui con un amigo y llegamos a Punta del Diablo a tiempo.

En el camino de regreso tuvimos que parar a cargar combustible, lo que nos retrasó unos 15 minutos. Logramos recuperar el tiempo y llegaríamos a nuestra primera lectura en Punta del Este con un retraso de cinco minutos. De repente recordé que había un judío viviendo en un pueblo en el camino, y estaba seguro de que no tendría ninguna celebración

de *Purim*. Lo llamé para preguntarle cómo iba su *Purim* y, efectivamente, no estaba pasando nada. Le pregunté si quería unirse a nuestras celebraciones en Punta y aceptó enseguida. Esperaría al costado de la carretera y yo lo pasaría a buscar. Me alegré mucho de poder hacer otra *Mitzvá* más.

Aquí fue donde se complicó. No me di cuenta de que Waze me estaba llevando por una ruta que no pasaba por el punto de encuentro. Cuando lo noté, tendría que agregar otros 15 minutos al viaje para recogerlo. ¡Eso significaba que me retrasaría y quizás no podría llegar a las tres lecturas!

Decidí arriesgarme y pasar a buscarlo. Llegamos a la primera lectura unos 20 minutos tarde. Logré leer la *Meguilá* en tiempo récord y llegar a la segunda lectura. Cuando llegué, todavía no estaban listos y tuve que esperar unos 10 minutos hasta que pudieron reunir a todos.

Leí la *Meguilá* aún más rápido que lo que hice unos minutos antes y salí rumbo a la última lectura del día, illegando unos 20 minutos antes de la puesta del sol!

Completé la lectura mientras el sol se terminaba de poner. ¡Misión *Purim* cumplida!

Ahora bien, cuando salí hacia José Ignacio y Punta del Diablo, estaba convencido de que estaba haciendo el máximo posible para ayudar a los judíos de la zona a cumplir con *Purim*. Pero en el camino de regreso, Di-s me dio la oportunidad de hacer incluso más que ese máximo que yo había calculado...

El mensaje de la copa de *Kidush* rebozada tuvo su eco concreto. ◀



PÉSAJ NOS INVITA A RECORDAR Y CELEBRAR

*Se tratan de días
sagrados para el judaísmo y
nada mejor que hacerlo con*

ACEITE VIRGEN-EXTRA KOSHER

**ELABORADO
EN URUGUAY**

PEDILO YA AL

+598 9255 2300

+598 9877 5032

@vina_edén

info@vinaeden.com

www.vinaeden.com

(Kosher leMehadrin lePésaj)

Bajo supervisión del
Rabino Eliezer Shemtov

VIÑA EDÉN



Esta monografía es fruto del curso Sinai Scholars, dictado por el Rabino Mendy Shemtov, en el que participaron chicas y chicos judíos de entre 16 y 18 años, parte de una generación que representó a Uruguay en el Shabatón Mundial de CTeen en Nueva York este febrero. Este programa se enmarca en el trabajo educativo continuo de CTeen Uruguay, activo durante todo el año, con un equipo de madrijim y bajurim comprometidos con la formación judía integral de nuestros jóvenes. Este texto inaugura una serie de artículos seleccionados de más de 150 monografías elaboradas por jóvenes de las últimas siete generaciones, que reflejan pensamiento profundo, identidad consciente y compromiso con el futuro de nuestra comunidad.

Alan Charnovich
Director – CTeen Uruguay

► Por **Sophia Oppenheimer**

Participar en el curso Pensar como judío, filosofía judía para la vida moderna, ofrecido en el marco de *Sinai Scholars Society*, fue una experiencia muy linda para mí. Entré a las primeras clases queriendo entender mejor mi identidad judía, y ahora, después de haber completado las ocho clases del curso, siento que, además de haber aprendido mucho sobre el judaísmo,

Reflexión personal sobre el curso de *Sinai Scholars Society*: Pensar como judío, filosofía judía para la vida moderna

cambié la manera en que veo mi judaísmo, mis decisiones, mi propósito y mi identidad.

Lo que más me impactó personalmente fue que el judaísmo no pide que sigamos ciertas reglas sin cuestionarlas, sino que pensemos por qué están ahí. No pide que vivamos fuera del mundo moderno, sino que vivamos dentro de este mundo, pero con conciencia, dirección y propósito. Tampoco nos exige fe ciega, sino fe viva; una fe que incluye razón, ética, espiritualidad, cuestionamiento y ser responsables. Cada parte del curso me dejó algo distinto, y lo pude relacionar con mi vida como veamos a continuación.

La primera parte del curso, titulada “Identidad judía en el mundo moderno”, me dejó la idea de que hablar de identidad no es hablar de etiquetas externas, sino de un sentido interno de quién es cada uno. Antes pensaba la identidad más como un conjunto de características que vienen dadas a cada persona como ser la familia, las costumbres, el país, o la cultura. Esta clase me mostró que la identidad judía tiene partes más profundas como misión, propósito, responsabilidad, herencia y elección.

Una idea que me quedó muy marcada es que si bien uno puede dar esperando algo a cambio, no deberíamos enojarnos si no se recibe nada. Al principio la tomé como un comentario moral, pero después la vi como una definición de nuestra identidad. Ser judío es, de



Saluda

Jaime Zarucki y Familia

alguna manera, vivir dando cosas, tales como nuestro tiempo, energía, amor, ayuda, *Mitzvot*, compromiso. Y aunque todas esas cosas traen resultados, beneficios y sentido personal, el verdadero centro no es lo que recibimos, sino lo que construimos.

También me resultó interesante diferenciar entre “sentido” y “propósito”. El sentido puede ser egoísta, yo busco algo que me haga sentir bien, importante o valioso. El propósito, en cambio, es sobre el otro; hay una misión, algo que debe hacerse, algo que tiene valor propio. El curso me enseñó que la vida judía se basa más en propósito que en sentido, porque somos parte de una historia, de un pueblo y de un legado. Eso se relacionó con otra idea fuerte: la *Torá* no solo da derechos, sino que da obligaciones también. Vivir como judío significa que tenemos responsabilidad moral, espiritual y social. Y un pueblo que tiene una “manta” no puede guardarla para sí mismo, debe compartirla con el mundo. Creo que esa idea cambió mi manera de pensar mi identidad hoy, ya que ser judío no es meramente un privilegio para exponer en nuestra vidriera; es un rol que debemos tomar activamente. Hay algo que debo aportar al mundo, y eso depende solo de mí.

La segunda clase profundizó en el sentido de las *mitzvot*, y acá sentí que cambiaron dos cosas importantes: cómo veo mi relación con Di-s, y cómo veo mi relación con mis propias acciones. Antes de la clase, sabía que las *Mitzvot* son mandamientos y que vienen de Di-s, pero nunca las había pensado como una conexión emocional. La idea de que Di-s me pida un favor, no por necesidad, sino por conexión, me pareció muy interesante. Lo que más me hizo reflexionar fue entender que la recompensa de una *Mitzvá* no es solo espiritual o material, sino principalmente el vínculo con Él.

Aprendí que hay tres tipos de *Mitzvot*: *mishpatim*, que son morales y muy obvias, *eidot*, que quizás se nos hubieran ocurrido por intuición y *jukim*, que son estatutos que no entenderíamos racionalmente

Pésaj Sameaj

Gabriel Werba y Familia

Esa clasificación me dio una nueva forma de ver la relación entre razón, ritual y fe. Entendí que la tradición no está en conflicto con la racionalidad moderna; solo que operan en niveles distintos. Algunas cosas las entiendo porque son lógicas, otras porque son simbólicas, y otras no las entendería. Pero todas tienen valor porque todas buscan elevar el mundo. Además, también aprendí que el esfuerzo tiene tanto mérito que la perfección al hacer *Mitzvot*. No importa tanto cuántas *Mitzvot* hago, sino cómo las hago; no importa si fallo, sino si lo intento. Las *Mitzvot* hacen al mundo más elevado, y por eso deben hacerse tal cual fueron dadas, porque la elevación se da en los detalles. Mirar de nuevo el mundo así me hizo ver lo cotidiano con más profundidad.

Por otro lado, yo ya conocía *Shabat*, pero nunca había pensado en él como un regalo. La clase de *Shabat* me lo mostró como un espacio no solo espiritual, sino psicológico, social, familiar y mental. Nosotros no habríamos inventado esta idea, y mucho menos hace miles de años. El hecho de parar durante un día completo, sin producir, sin crear, sin generar nada material, es revolucionario en un mundo obsesionado con sumar y avanzar todo el tiempo. Me parecieron muy buenas las dos formas de entender *Shabat*. Respetarlo (hacer acciones positivas) y guardarlo (evitar acciones negativas). Esa dualidad me pareció muy aplicable a la vida real. Para amar algo, no alcanza con afirmarlo, también hay que protegerlo.

Lo que más me marcó de la clase es que *Shabat* no es solo descanso físico, es descanso del ego, de la inseguridad, del miedo, del ruido mental, del estrés. Es mirar lo que sí tengo y no lo que me falta. Es mirar hacia arriba, no hacia adelante. Al momento de reflexionar me di cuenta que me gustaría enfocarme más en mí y en mi familia en *Shabat*, vivirlo más conscientemente y disfrutarlo de verdad. Ahora entiendo que “dejar de crear” es un acto espiritual, si Di-s dejó de crear el séptimo día, yo también puedo soltar mi necesidad de controlar todo.

Luego, la clase sobre amor y matrimonio

rompió una visión muy chica que yo tenía. Antes pensaba en el amor como sentimiento y ahora lo veo como una acción. Aprender las tres categorías: cosa, yo-vos, nosotros, me dejó entender por qué algunas relaciones funcionan y otras no.

La primera categoría, “cosa”, es cuando amo algo porque me sirve. Está basada en el interés personal. La segunda, “yo-vos”, es cuando amo porque necesito al otro para completarme. Es un amor más maduro, pero todavía centrado en mí. La tercera, “nosotros”, es el amor centrado en el otro, hacer cosas por la otra persona. Me gustó mucho la idea de que el hombre y la mujer fueron creados como una unidad y separados para volver a unirse, ese es el símbolo perfecto del concepto “nosotros”. Esta clase me hizo ver que el amor no es algo que solamente aparece un día, sino que se cultiva, se construye, se elige.

Antes de la clase de “La ética de la *Torá*”, pensaba en la *Torá* como un texto. Ahora la pienso como un sistema: *Torá* escrita y *Torá* oral. La *Torá* oral existe porque los detalles importan. Saber cómo interpretar la ley y cómo vivirla, es igual de importante como la ley misma. No se cambia la ley, pero sí se aplica a contextos nuevos. Eso me ayudó mucho a entender cómo es que el judaísmo puede ser tan antiguo y tan actual a la vez. Lo que me llevé personalmente es la idea de que la vida es valiosa y depende de mí cuidarla. Esto no es solo algo literal de salud física, sino también emocional, espiritual y mental.

La clase “de adentro hacia afuera” fue de las que más me gustaron. Aprendí que “tolerar” implica aceptar que el otro existe, aunque no lo comparta; “respetar” es amar lo que el otro es, simplemente porque existe. Al entender que todos tenemos alma, y que el alma es una parte de Di-s, entendí

que si todos partimos de un mismo origen, entonces todos somos uno. Y si somos uno, juzgar al otro se vuelve absurdo. También me quedó marcado que no podemos vencer nuestros impulsos desde el cansancio o la tristeza. Para vivir con propósito, necesitamos energía y esperanza. La idea de ver el mundo desde adentro hacia afuera, buscar el propósito y no el problema, me ayudó a empezar a ver mis propios días con unos lentes más optimistas cuando me enfrento a algún desafío o situación difícil.

El curso terminó con una reflexión fuerte sobre nuestro pasado y nuestro futuro. La frase “el judaísmo es un museo viviente” me pareció super interesante.

Me resultó muy divertido observar y descubrir significados ocultos en palabras en hebreo como, por ejemplo, que la palabra “gueulá” (redención) contiene la palabra “golá” (exilio), y es con la letra alef, representando a Di-s, que la mentalidad de exilio se convierte en una de redención. También me llevo la idea de que cada persona debe decir “el mundo fue creado para mí”. No por ego, sino por responsabilidad. Mis acciones importan. Mi presencia importa. Y mi misión importa.

Creo que la conclusión final de todo el curso para mí es: la vida no es al azar. Hay un propósito, hay un destino y hay un impacto. Y está en mis manos usar todo lo que aprendí para hacer algo con eso.

Me llevo de este curso una identidad más consciente, un propósito más claro, una visión del amor más madura, una comprensión espiritual más amplia, y la visión de una misión personal. El curso me enseñó que el judaísmo es una invitación a elevar lo que ya existe. A mejorarme a mí misma. A construir. A pensar. A amar mejor. A vivir con más luz. ◀



JAG SAMEAJ



ort.edu.uy



**QUEREMOS BRINDARTE
EL MEJOR SERVICIO**

MOSTRADOR VIRTUAL
 **099 237 680**

INGRESÁ A NUESTRA WEB
WWW.CAMBIO18.COM

**Y CAMBIÁ SIN MOVERTE
DE TU CASA**

ATENCIÓN ONLINE





MAMÁ Y YO - CTOTS

En Jabad creemos que la educación comienza desde los primeros momentos de vida. Por eso creamos espacios pensados para acompañar a las familias en las primeras etapas del crecimiento. Los talleres "Mamá y Yo" son encuentros cálidos donde mamás y bebés comparten canciones, juegos sensoriales y momentos de conexión. A través de actividades simples y significativas se fortalece el vínculo y se estimula el desarrollo de los más pequeños en un ambiente alegre y contenedor. CTots es la continuación natural de esta experiencia para los chicos un poco más grandes. Mantiene el mismo espíritu de juego, música y movimiento, adaptado a su etapa de desarrollo. Estos talleres también permiten que las familias se encuentren, compartan experiencias y formen una comunidad cercana desde los primeros años de vida.





JABAD PUNTA VERANO 2026

Además de las actividades realizadas en la parada 13 ½, Jabad Punta vio una expansión este verano con la apertura de una nueva sede en **Solanas Resort**, además de la sede abierta el año pasado en **Surfside**. Tanto en **Surfside** como en **Solanas** las actividades se centraron en las cenas y rezos de Shabat. Además de la habilitación y supervisión del sector Kósher del restaurante **Shark**, propuesta recibida con mucho entusiasmo por los veraneantes, ayudamos a abrir una nueva propuesta gastronómica, **Lev Café**, que ofrecía fast food durante la semana y un menú amplio para Shabat. El día 7 de enero tuvo lugar la conferencia anual realizada en conjunto con Oholei Jínuj de Argentina, titulada **Economía y Vínculos**, en la cual expusieron los Rabinos **Tzvi Grunblatt** y **Eliezer Shemtov** y el Lic. **Claudio Zuchovicki**. Las actividades de verano culminaron con una agenda cargada de Purim (vea pág. 38).



JANUCÁ EN MVD Y PUNTA DEL ESTE

Este Janucá quedará grabado en nuestros corazones y en nuestra memoria colectiva. En Bondi Beach, en la víspera de Janucá, mientras la comunidad se reunía para encender la primera vela durante un encendido público organizado por Jabad, ocurrió lo impensado. La noticia estremeció a comunidades judías en todo el mundo. Aquí, en Montevideo, la estremecedora noticia llegó en la mañana. Tras el shock inicial, la reacción fue clara: el encendido de la Menorá pública se realizaría como cada año... y con más fuerza aún. Como ya es tradición, también este año Jabad Uruguay llevó el mensaje de Janucá, el triunfo de la luz sobre la oscuridad, a la esfera pública. Y esta vez, las celebraciones tanto en Montevideo como en Punta del Este tuvieron un eco especial, como respuesta a lo ocurrido en Sydney. La respuesta de la comunidad fue inmediata. Espontáneamente, distintas instituciones invitaron a sus socios, familias y amigos a sumarse al tradicional encendido público para transmitir un mensaje claro: frente a la oscuridad, respondemos con más luz. Al día siguiente, la Plaza Trouville se vio colmada de punta a punta. Familias, jóvenes y niños se reunieron para celebrar juntos. Representantes de distintas comunidades subieron a encender las velas de la Menorá pública, simbolizando unidad y fortaleza. La celebración estuvo acompañada por un show musical del grupo argentino Los Lebovich, que llenó el lugar de alegría. No faltaron los tradicionales Sufganiot, los sorteos y el clásico Janucá Guelt para los más chicos. En Punta del Este, la celebración también reunió a referentes comunitarios y autoridades locales. Entre ellos honraron el evento con su presencia el intendente de Maldonado, **Miguel Ángel Abella**, y el alcalde de Punta del Este, **Javier Carballal**. Hubo actividades lúdicas para los más pequeños y todos pudieron disfrutar de las tradicionales Latkes en un ambiente de alegría y unión. Porque ese es, precisamente, el mensaje eterno de Janucá: cuando la oscuridad intenta imponerse, la respuesta es encender más luz. Y cuando esa luz se enciende juntos, ilumina mucho más lejos.









CAMP GAN ISRAEL

Este verano vivimos con gran alegría una nueva edición del Camp Gan Israel, un espacio donde más de 50 niños de 4 a 10 años disfrutaron dos semanas llenas de diversión, aprendizaje y valores judíos. Cada jornada estuvo cuidadosamente pensada para combinar juegos, creatividad y experiencias que fortalecen la identidad judía de los chicos. El programa incluyó actividades muy variadas: deportes, arte, música, cocina de mitzvot, juegos en equipo y momentos de reflexión. También disfrutamos de propuestas especiales como la celebración de Tu Bishvat, paseos, inflables gigantes, simuladores de autos, una divertida kermesse, licuados a la carta y una emocionante salida a Graviti. En un ambiente cálido, alegre y lleno de energía, los niños formaron nuevas amistades y crearon recuerdos inolvidables. Agradecemos a los madrijim, familias y voluntarios que hicieron posible este maravilloso Camp Gan Israel.





CTEEN VERANO 26 Y SHABATON

El verano fue una etapa muy especial para CTeen Uruguay. Durante todo el mes de enero trasladamos nuestro centro juvenil "Marincho" a Punta del Este, donde decenas de jóvenes participaron cada día de actividades recreativas, encuentros de estudio y experiencias que fortalecieron su identidad judía. Cada jornada combinó deporte, playa y momentos de amistad con espacios de reflexión y aprendizaje guiados por el equipo de madrijim y bajurim. Inspirados en las enseñanzas del Rebe y en nuestra profunda identidad judía, buscamos transmitir valores claros: orgullo por nuestra herencia, compromiso con la comunidad y la responsabilidad de crecer como futuros líderes judíos. Las comidas de Shabat, los encuentros en el shil y las conversaciones profundas generaron momentos especialmente significativos. Muchos jóvenes pudieron vivir un Shabat cálido y auténtico junto a sus amigos, descubriendo que la vida judía no necesita diluirse para ser vivida con alegría. Como parte de este proceso también participamos del gran Shabbaton internacional de CTeen en Nueva York, junto a casi 5.000 jóvenes judíos provenientes de comunidades de todo el mundo. Fue una experiencia emocionante que incluyó momentos únicos como el gran encuentro en Times Square, donde miles de jóvenes celebraron juntos su identidad judía con orgullo y alegría. Con la energía y las amistades que nacieron este verano comenzamos el año lectivo con renovado compromiso de seguir formando jóvenes judíos orgullosos, conectados con su identidad y preparados para fortalecer y liderar nuestra comunidad.







CELEBRAMOS

Celebrar un acontecimiento personal y familiar en comunidad con Jabad es una bendición especial. Muchos eligen no sólo celebrar en Jabad, sino que también eligen prepararse para el acontecimiento especial con nosotros, en los cursos para novios y los cursos de Bar Mitzvá y el Bat Mitzvá Club. Gracias a Di-s, los últimos meses "Nuestro Shil" se visitó de fiesta con nacimientos, Bar Mitzvot y casamientos! Felicitamos a las flamantes parejas **Joel Liurner y Alina Brosque**, **Diego Lempert y Mariem Konfino**, **Gabriel Lander y Deborah Eliender**, **Aizik Lempert y Valeria Barszcz**, **Iosi Abudara y Jaia Hasky** y les deseamos de corazón todas las bendiciones en la construcción de su nuevos hogares, sobre los pilares de la Torá y Mitzvot. Felicitaciones especiales a **Federico Makowksi Goldenberg** por su Bar Mitzvá y a la familia **Familia Ainbinder-Goldman** por el nacimiento y Brit Milá de **Beni** ¡Que veamos alegrías e ídishe najes siempre y compartamos juntos siempre alegrías, con buena salud, amplitud material y espiritual y corazones alegres!



COMIENZO AGOSTO 2026



PURIM 5786 EN EL PARQUE RODÓ

La celebración de Purim organizada por Jabad reunió este año a niños, jóvenes y adultos de toda la comunidad en el Parque Rodó, en una tarde marcada por la alegría, la participación y el espíritu festivo característico de la fecha. Familias enteras llegaron disfrazadas, llenando el parque de color y entusiasmo. Uno de los momentos centrales fue la lectura pública de la Meguilá, cuando grandes y chicos se reunieron para escuchar la historia de Purim y participar activamente en la tradición. Durante el evento también hubo sorteos con premios, actividades para los niños y espacios de encuentro que generaron un ambiente de verdadera celebración comunitaria. Este año, además, el evento contó con el apoyo y la participación de la Kehilá, cuyo rabino dirigió unas palabras a los presentes, destacando el valor de celebrar Purim juntos y fortalecer los lazos de la comunidad.





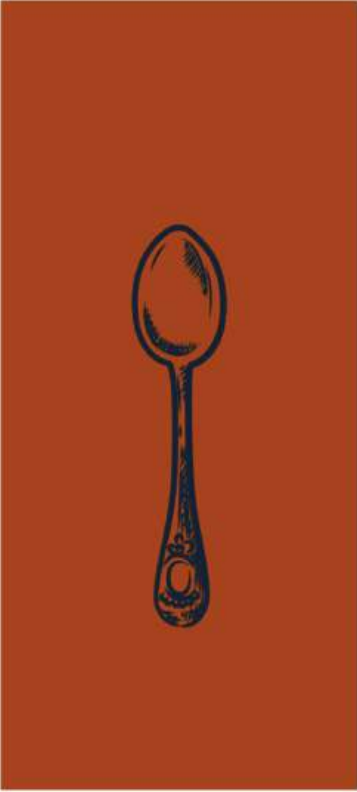
JAI SOCIETY

Sumate a nuestro nuevo Programa
de Membresías Mensuales
Hacete Miembro. Multiplicá la Luz.
Unite al Programa y ayudanos a seguir
acompañando a cada generación.

Ganá en:

- Beneficios
- Actividades
- Cercanía
- Continuidad judía

Jabad.org.uy/Jaisociety



BURCATOVSKY

FANTASY GARDEN
eventos y catering
091 258 258



CON SERVICIO KASHER BAJO SUPERVISIÓN DEL RABINATO DE LA KEHILÁ